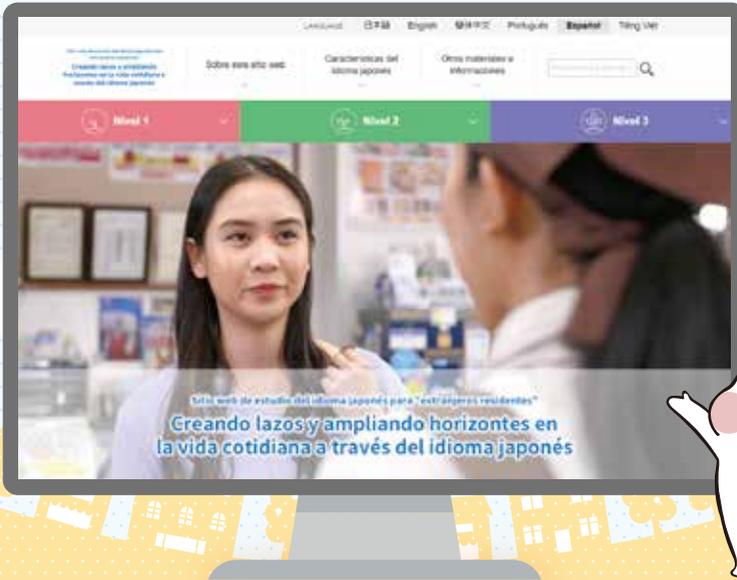


Sitio web de estudio del japonés para “extranjeros residentes”

Creando lazos y ampliando horizontes en la vida cotidiana a través del idioma japonés

ESTRENO



Bun-chan

Es una web para que los extranjeros que viven en Japón
puedan aprender el japonés que necesitan en su vida cotidiana.

Puede visitarla aquí

Versión PC SP

tsunagarujp.bunka.go.jp/?lang_id=ES



Agency for Cultural Affairs, Government of Japan

Ventaja 1 Multilingüe

Disponible en 6 idiomas (japonés, inglés, chino, portugués, español y vietnamita), además de roma-ji.



Ventaja 2 Centrada en la vida diaria

Dedicada al estudio del japonés que se encuentran los extranjeros que en su vida diaria en Japón.



Guión

Se puede ver todo el diálogo del vídeo reproducido.

Le animamos a aprender esta frase

Se destacan las frases importantes del vídeo para que pueda aprenderlas.

Le animamos a aprender esta palabra

Puede aprender las palabras importantes del vídeo y su significado.



Elección de idioma

Tema u objetivo

Se muestra el tema u objetivo de la escena.

Palabras clave

Aquí aparecen las palabras clave que describen lo que se va a aprender.

Vídeo

Aquí se reproduce un vídeo relacionado con el tema.

Subtítulos

Aparece lo que dicen los personajes en ese momento. Puede elegir subtítulos en japonés, roma-ji y un idioma extranjero.

Palabras útiles

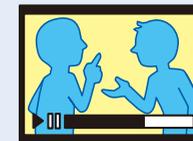
Puede ver una lista de palabras útiles relacionadas con las que aparecen en la escena.

Informaciones útiles

Aquí tiene información que le conviene conocer en situaciones como la del vídeo.

Ventaja 3 Centrada en el vídeo

Abundan los materiales audiovisuales para facilitar el aprendizaje, como vídeos con escenas de la vida cotidiana o que explican tipos de frases.



Ventaja 4 Incluye datos básicos del japonés

Contiene tiempos verbales, peculiaridades del japonés y otros datos básicos del idioma que conviene conocer antes de estudiarlo.



Aprenda con esta escena!

▼ Comprar cosas cotidianas



Sumimasen. Gyuunyuu wa doko desu ka.
Disculpe, ¿Dónde está la leche?

Gyuunyuu desu ne. Kochira desu.
¿La leche? Está aquí.

Arigatoo gozaimasu.
Muchas gracias.

lie, doo itashimashite.
De nada.

▼ Ir al hospital



Nenza desu.
Es una torcedura.

Jaa, ofuro ni haittemo ii desu ka.
¿Entonces puedo tomar baño?

Aa, ofuro wa, ni-san-nichi, hairanaide kudasai.
Ah, no tome baño por 2 a 3 días.

Wakarimashita.
Entendí.



Se puede usar así

Por supuesto, se puede usar como material didáctico para estudiar japonés por su cuenta, pero también como apoyo durante una clase del idioma.



Testimonios reales de personas que la usan

Asociación de Intercambio Internacional de Nakanoto (Ishikawa)

PHAN THI HUYNH LIEN Vietnam

Lo que me gusta es el tema "Ir al hospital." Una web como ésta, donde se pueden aprender temas basados en la vida cotidiana, es muy buena porque hay personas que soportan su enfermedad sin ir al médico por no saber japonés. También está muy bien que tenga subtítulos, para confirmar alguna palabra que no hayas oído bien.



Concejalía de desarrollo urbano del ayuntamiento de Imari (Saga)

Zhang Jie China

En esta web se pueden aprender de forma amena conversaciones para ir acostumbrándose a la vida en Japón. Animo a todo el mundo a aprender el "japonés cotidiano" adaptado a su nivel que necesitará para disfrutar de su vida en el país.

Asociación Internacional de Hyogo

ENDO Chisa, coordinadora senior de la enseñanza del japonés

Siempre quise tener una herramienta educativa como ésta. Me encanta esta web, que permite aprender japonés de forma autodidacta a los que no tienen una academia cerca. Con multitud de videos, subtítulos multilingües, explicaciones de patrones de frase, etc. se puede usar incluso en las aulas de japonés y sin duda le daré ese uso en cuanto tenga ocasión.



Contacto

División de Lengua Japonesa de la Agencia para Asuntos Culturales

tel : 03-5253-4111 (representante)

email : nihongo@mext.go.jp

